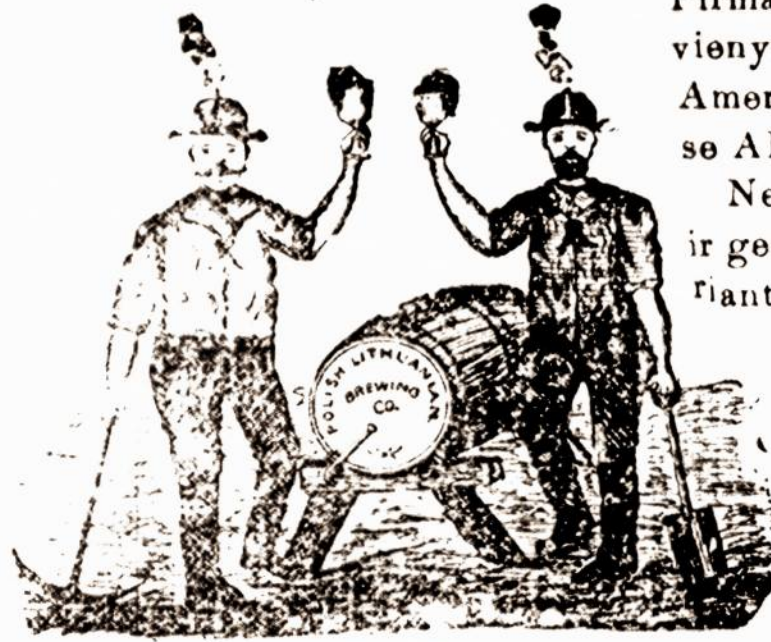


Skaityk su atyda!



Pirmas Lietuviškas **BRACRAS** Su-
vienytose Valstijose Siaurinė-
Amerikos, kuriame išdirba geriaus
se ALŲ PORTERŲ ir ELIŲ.

Nes yra daromas iš grynų javų
ir geriausių apfinių, norint ir ge-
rant truputį užsilinksmini bet gal-
vos neskauda, nes jame nėra
jokių primaiszytų kvarbų nė
proškų.

Todėlgi perkantieji ir par-
davėjai (karčiaminkai) visa-
dos reikalaukite Lietuviško
alaus, viena jog yra geriausias

alus, antra teip darydami sušelpsite savo Vientaučius lietuvius.

Polish-Lithuanian Brewing Co.
DANVILLE, PENN'A.

Kaip išsigvdi?

Skandėjimą
po krutine
Gumbą,
szirdies
plakimą ir
pagerint
norą valgio,
tai reikia vartot
"GUMBO KURA"

Kazuno
"GUMBO KURA"
yra išbandyta
liekarsta nuo
minėtų ligų ir



tukstančiai
žmonių yra iš-
sigydę minėta
liekarsta. Jei-
gu nesveikuoji
minėtoms li-
goms, tai pri-
siusk „Money

Order" ant
\$1.25,

o bus prisiusta
per pačtą.

Kazuno Trajanka
beveik jau visi
Lietuviai žino
kaštuoja 25 ir
50 centų.

Adrisavok:

L. M. KAZUNAS, aptiekorius.
107 S. Main str. SHENANDOAH, PA.

LIETUVISKAS KRAUČIUS
Kaz. Milišauskas
287 E. Market st. Wilkes-Barre, Pa.
Pakro stelinotus siutus pagal
na jausią madą, puikiai tinkamus,
dėvėti ir už prieinamą prekę Senus
siutus pertaiso ir iščystija. Darbas
visuolai atsakantis kiekvienam patiks.

Didele krautuve
IR KARČIAMA.

Kas nori gero tavyro gauti ir ska-
aus gėrymo ragaut, tegul atsilanko

pas **Joną Žukaucką**
Plymouth, Pa.

Mėsinyčia
Marcin Šarejki,



Užlaiko kasdien šviežią mėsą, kiau-
lieną, veršieną, jautieną, avinčieną,
kumpiai švieži rukyti, dešrų visokių
galima gauti dideliu pasirinkime.

teipogi užlaikau mil-
tų, cukriaus, kavos,
arbatos, žuvų, silkių,
surio ir visko kas tikt

yra reikalinga žmogui dėl maisto ir
už p gesnę prekę nei kaip pas kitus
visi pas **M. Šarejki,**
220 E. Main Street,
PLYMOUTH, PA.

Lietuvizska-Ruska aptieka.
257 Hanover str.
Boston, Mass.

Turime pilnai aptiekorišku ta-
voru kaip krajevų teip ir užrubežinių.
Aptiekoje visados randasi daktaras
kur duoda roda visokiose ligose be
okos mokesties.

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may
quickly ascertain our opinion free whether an
invention is probably patentable. Communica-
tions strictly confidential. Handbook on Patents
sent free. Oldest agency for securing patents.
Patents taken through Munn & Co. receive
special notice, without charge, in the
Scientific American.
A handsomely illustrated weekly. Largest cir-
culation of any scientific journal. Terms, \$3 a
year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.
MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St. Washington, D. C.

Lietuviška Balberné!

Puikiai plaukus kerpa ir lengvai
barzdą skuta.

Juz. Sunskis ir Vin. Simanaviče,
155 Metropolitan Ave. ir kampo
Berry str. BROOKLYN, N. Y.

Maižieszius Diksa

60 E. main str. Plymouth, Pa.

Užlaikau visokios degtinės, vyno,
skanaus alučio, puikiai kvopenčių
cigarų.

Nepamirškite atsilankyti.

Puikiausias dirbėjas laikrodžių
Isidor Glou.

Pardoda laikrodžius sieninius ir kieszėninius
vyriškus ir moteriškus, žiedus, bransoletas,
spilkes ir visokius auksinius daigtus, teipgi užai-
ma jų taisymu. Viešas už pigiausią prekę.
102 Main st. Plymouth, Pa.

Lietuviu užeiga.
pas Adomą Adžgaucką,

Geriau užeiga dėl lietuvių išz
visos apielinkės. Prilaikau visokių
gėrymus, kaip tai: Alų, Arielką, Li-
kierą, Vyną ir visokius Cigarus pir-
mos klesos.

Mėsinyčia

Užlaiko kasdien šviežią mėsą,
kiaulieną, veršieną, jautieną, avin-
čieną, kumpiai švieži rukyti, dešrų
visokių galima gauti dideliu pasi-
rinkime.

visi pas **A. Adžgauckas**
204 E. Main Str,
PLYMOUTH, PA.

PLYMOUTH
NATIONAL BANK,

6 East Main st. Plymouth, Pa.
KAPITOLAS.....100 000
PERVERSZIS.....20 000

Tris procento mokame ant padėtų
pinigų. Bus išmokėta ant kiekvie-
no pareikalavimo. Geriau nei užtik-
rinta užėdiszka banka.

Jonh R. Powell, Prezidentas.
John J. Moore, Vice-Prezident.
R. J. Faust, Jr. Kasierius.

Daktaras provos,
JULIAN CZUPKA,

Adwokat ir Notary Public.
Ofisas: 3 N. Main st. Wilkes-Barre,
Pa., kas diena.
303 Spruce st. Scranton, Pa, Pane-
dėleis ir Ketvergais nuo 6 iki 8
vakarais.

Užsiimu provomis Wilkes-Barre ir
Scrantuose ir teipgi pas skvairas pa-
liudyjimus (doviernastis) iš rupina
Rosijoje ir Lietuvoj.

J. Stravinckas,

549 Main str. Edwardsville, Pa.
Laikau puikioje vietoje Saluną,
užlaikau puikiausius gėrymus, alų,
arielką, vyną ir skaniausius cigarus.
Nepamirškite atsilankyti pas savo
tautietį.

Dovanai! Dovanai!

Nauja gyduolių knyga dėl vyrų,
moterių ir vaikų, aprašanti visas in-
formacijas, bus pasiusta Jums jeigu
us prisiusite mums savo adresu.

Venibe P. O. Box 268
Madison Sq. New York.

Naujausios knygos:

Apie konstitucija	15c
Seniems kanaaninkams ir pralotams, klebonams ir jauniems kamendoriams	10c
Už ką mes lenkams turim but dėkingi	15c
Tėvyninių giesmės	15c
Jozapa Miglovaras raszta	10c
Spartakas, apysaka isz vergų sukėlimo gadynės	20c
Gyvenimo laszai	15c
Jaunikaičiams dienos	20c
Spauda leista	2c
Džiova ir kova su ja	30c
Tautiškas atgijimas lietuvių ir kitų tautų	20c
Dykaviėčių apmedžiavimas patarmės ukininkams	30c
Trumpa visatina Istorija dalis I senovės Istorija	25c
Sodžiaus vaizdelei apysakutė isz sodziu gyvenimo	5c
Paprasti rakandai ir isdarbiai isz šakų	25c
Kaip reik pinti rėckas, baldai ir kiti pinamieji daiktai	30c
Ką ir kaip kai-kurie amatai dirba dalis I	20c
Pranašavimai Michaldos karalienės isz Sabbos	15c
Pragaro gilmės juokingas aprašymas apie kankynes pragare	15c
Darbininkų Balsas No. 1 2 3, ir 4 1904 po	15c
Girtuoklų Adynos	10c
Kunigo naudą velniai gaudo	5c
Davatkų gadzinkos.	15c
Zodynas Juškos antra dalis nuo E. iki J. Plaėei išaiškinta	2,00
Ašis (apysaka isz darbininkų gyvenimo).	5c
Prie žydų klausimo	5c
Kovoje už laisvę, (drama 3 veikmėse).	10c
Viennos revoliucija 1848 m.	10c
Komunistų manifestas.	20c
Darbininkų Balsas.	15c

Adresuokit:

J. J. PAUKSZTIS & CO.
224 E. Main St.
PLYMOUTH, PA.

H. A. MEDOFF'S
TIKRA
LIETUVIŠKA TRAJANKA

GENUALISKI IR EUROPIŠKI PHAAMACINTAI.
Atkeltavo isz seno krajaus ir apsiestojo po No 151 Metropolitan Ave, Brooklyn, N. Y. Yra tai tikri dirbėjai Europiskų ir Amerikoniskų gyduolių. Sudaro kuogeriausius ir specialiskiausius receptus. Prilanko trajanką kuo atėkanėtanė ir visiskai tikra lietuviska trajankė. Visi atėšankimai bus teisingai ir reguliariskai apžturėti, su visais užganėdinimais. Su guodone.

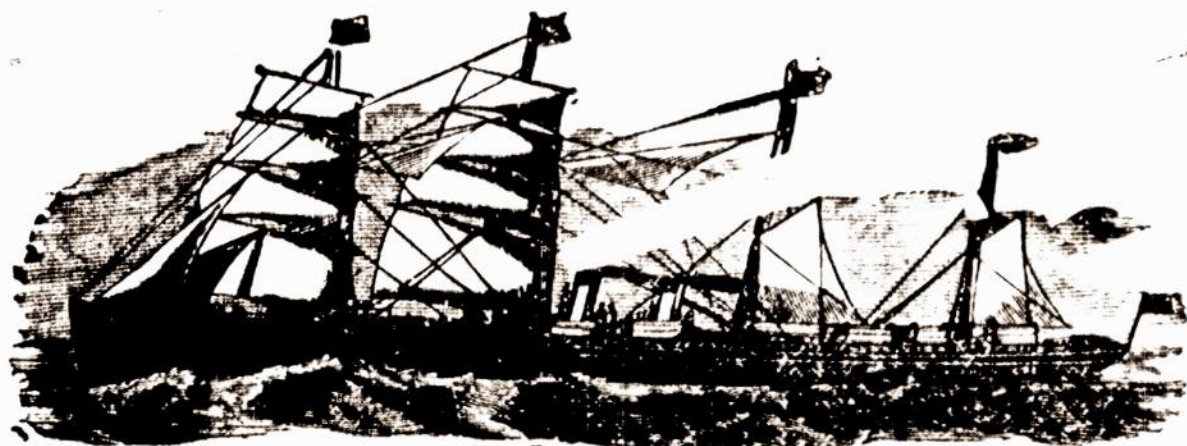
H. A. MEDOFF,
151 METROPOLITAN AVE.
BROOKLYN, N. Y.

Pigi kelione isz Anglijos in Amerika

Isz Liverpool ar Quenstown	\$12.75
„ Belfartar ar Londondery	\$13.95
„ Glasgow	\$15.15
„ London	\$15.75
Isz New Yorko in Hamburgą	\$17.00

Gaunamos pas J. J. Pauksztį Plymouth, Pa.

Gerbtini Tautiečiai!



Turiu užgarbę pranešti visiems lietuviams, jog apsiėmiau agentyste ant labai gerų linijų. Taigi parduodu laivakortes ir siunčiu pinigus į visas dalis svieto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirktoms laivakortėms pervaziuosit didmarį per 8—9 dienas. Nusiunčiu pinigus į Lietuvą ir į kitus kraštus pasaulės, labai greitai.

Prigulinčias dalis arba pasargas lietuvoje atimu ir padarau paliudyjimus arba aktus ir be jokios turbacijos. Turiu labai čystą ir puikią užeigą del svetelių, užlaikau vyną, alų, degtinę ir kitokias gėrymus, kurie žinau patiks del lietuvių ir nė prabaščius nepaniekytų. Suguodone K. Baltrukonis.

Adrisuokit šiteip: **CHAS. V. BOLTH,**
686 North Rivers Side street,
Waterbury, Conn.

Siuntejei!

sviesto, sūro, kiaušinių ir kitų tavorų, bus linksmi išgirsti apie naują freightėjimą Lackawannos geležinkelio ant šių metų, specialiskai einantis greitai į New Yorką, Newarką ir tt. kurs sutinka patarnavimą del siuntėjų ir gautojų.

Karai su ledais isz East Owego, siekenti tą miestą Syracuse, Utica division to Scranton, Newark ir Pier 41, New York City.

Szitasėjimas prasidėjo 22 May ir eina kas utarnikas ir ketvergas kožną nedelę, ateinantis į rytinius miestus seredos pėnyczios rytais.

Specializskas laikas paskirtas, del iuntinėjimo ir kožnas agentas priduos reikalaujentiems visas informacijas.

Mieli broliai darbininkai!

Platinkite Socializma!

Dabar kiekvienas, kursai tik prisiųs savo antrašą, podraug įdėdamas už 10c. stampomis į laišką, aplaikys keturių išdavimų lapelius (su paveikslėliais), tiek kad galės paplatinginti socialiskas tiesas tarpe tų lietuvių, kurie nepažinsta Socialistų partijos! lapeliai. „Kas yra socializmas“, po draug, visi kiti aiškinanti socialiskos partijos mierius, podraug kritikuojanti nelabą—draugijos surėdymą!?

K. RUTKUS,
731 Lake str., Cleveland, Ohio.

Nauji lapeliai apie Socializma!

Mieli Draugai!

Dabar ir vėla yra nauji lapeliai išėją ką tik iš po spaudos: brošiurėlės didume 6—9 colių šešiolika puslapių. Intalpa tos brošiurėlės. „Socialistų Platforma“ (supaveikslėliu) „Trus: tai Kapitalistų“ „kiek yra moterų darbininkų Amerike U. S.“ „Gerai suprantanti (?) perstatytojai“ „Sandoma savastis“ „Labdarystė kapitalistų“ (su paveikslėliu) „Siberija Amerikoje, Colorados Valstijoje U. S.“ (su paveikslėliu). Kiekvienas, kursai tik prisiųs 10 centų aplaikys penkes tokias brošiurėles. Norinti platinti socializma rašykite tuojaus pas K. RUTKUS,
564 Hamilton st., Cleveland, Ohio.

HOTELIS K. Strzeleckio.

276 E. Main str. Plymouth, Pa

Užlaiko visokias degtines, vyno, skanaus alučio, puikiai kvepiančių Cigarų, ir reikale suteikia draugišką rodą. Jeigu nori linksmai laiką praleist ir išgirst skambinant ant fortepijano puikias melodijas, tai tik užeik pas K. Strzelecki.

Garsingas Europiškas Specialistas.



Pasigelbėjo su jo budu gydymo milijonai žmonių. Galvos liges ir Odas, Papučkus, Sunvotes, Apgamus visokias, Ronas, suzeidimus, Plėtmus nuo veido, lašuotą veidą, plaukų slinkimą, pleiskaną iš galvos išnaikina, praplikusę galvą ataugina plaukus naujus, dantų gėlimą Skorbuta, nuo kojų padų ar nuo virš kojų nuydo kietus susimušusius guzus, abelnai visokes tam panašes ligas. Turėdamas per daugelį metų pasekmingą praktiką, kuris kreipsis pas mus, bus pasekmingai užganėdintas ir RODA bus suteikta DYKAL.

Klausiant rodos, reikia įdėti dyicentinę stampą. Adresuokite teip:

J. M. B. Derna Specialists, Box 106

Broadway & S. 8 str. BROOKLYN-NEW YORK.

LIETUVIŠKIEJI EUROPOS LAIKRASZCIAI

VARPAS politikos, literaturos ir mokslo mėnesinis laikraštis

Metu Preke \$1.25

UKININKAS tautiška-politiskas mėnesinis žmonių laikraštis

Metu Preke 75 centai

Abu laikraščiu išėina Tilžeje (Prusų Lietuvoje) kas mėnuo vieną kartą.

Kiekvienas lietuvis, noris politiskai apsišviesti ir geriaus suprasti Lietuvos reikalus ir savo pareigas, noris sekti Lietuvos visumelės gyvenimą, savo brolių darbus Lietuvoje ir jų kovas su caro valdzia bei jos bendrais už savo tiesas, už geresnę savo ateitį, kiekvienas paminėtuose laikraščiuose atras daug naudingų žinių ir pamokymą. Kas norėtų parsiųzdinti vieną ar antrą laikraštį, arba ir abudu kartu, tepadeda rašydamas ir siųzdamas pinigų tokį adresą:

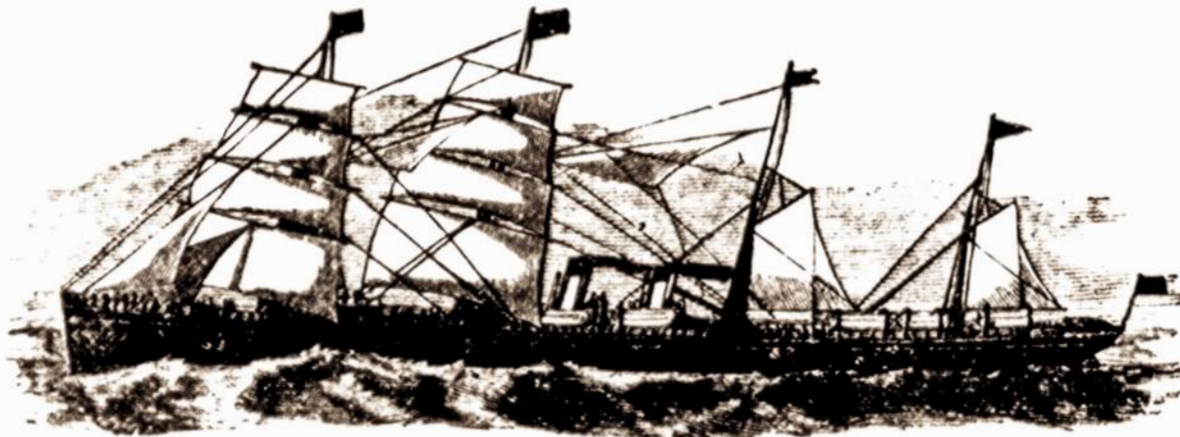
M. Saunus Fabrik str. Tilsit Ostpr. Germany.

arba ir katrą nors iš žemiau paduotųjų

M. J. Damijonaitis, 3108 S. Halsted str. Chicago, Ill.
Nikodemas Gendrolius, 116 Bowen, str. So. Boston, Mass.

Max Kobre Litewski i Polski BANK

40 Canal Str.,—142 Division Str., New York
Filija 81 Grand st. Brooklyn, N. Y.



Prieteliai! duodu jums žinia, kad mes parduolam Sifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siunčiame pinigų, kurių jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantoroje galite susišnekėti lietuviškai ir lenkiškai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per 52 metus su kožu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūdame tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duolam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3 1/2 procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir višaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir išimti gali kožu dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

SPECIAL ELECTION.

Notice to the Electors of the School District of the Borough of Plymouth, County of Luzerne, State of Pennsylvania, of the proposed increase of the indebtedness of said School District.

To the Citizens and Electors of the School District of the Borough of Plymouth, Luzerne County, Pennsylvania.

Take notice that on Tuesday, the eighth day of November, A. D. 1904, an election will be held at the places of holding the general and municipal elections in the borough of Plymouth for the purpose of obtaining the assent of the electors of the said School District to an increase of the indebtedness of the said School District in the sum of thirty thousand (\$30,000) dollars, the same being in excess of two (2) per centum of the assessed valuation of taxable property therein.

1. The amount of the last assessed valuation of taxable property within the said School District of the Borough of Plymouth is \$791,446
2. The amount of the outstanding indebtedness, is..... \$12,000
3. The amount of the proposed increase of indebtedness, is..... \$30,000
4. The amount of the proposed increase is $3\frac{625000}{791446}$ per centum of the last assessed valuation of taxable property within the said District.
5. The purpose for which said indebtedness is to be increased is to erect new school buildings in said School District.

The said election will be held in pursuance of the acts of assembly of the Commonwealth and of a resolution or vote of the School Board of said School District adopted at a regular meeting on the fourteenth day of September, 1904, and under the same regulation provided by law for holding municipal elections, and by the inspectors and judges of said elections, to be held at the regular polling places in the district as provided by law. The polls to be opened at seven (7) o'clock A. M. and to close at seven (7) o'clock P. M. of said day.

GEORGE P. LINDSAY,
President of the School Board of the School District of Plymouth Borough.

J. A. OPP,
Secretary of the School Board.

Attest the seal of the School District of the Borough of Plymouth.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbturve tapo Apdovanota



DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.

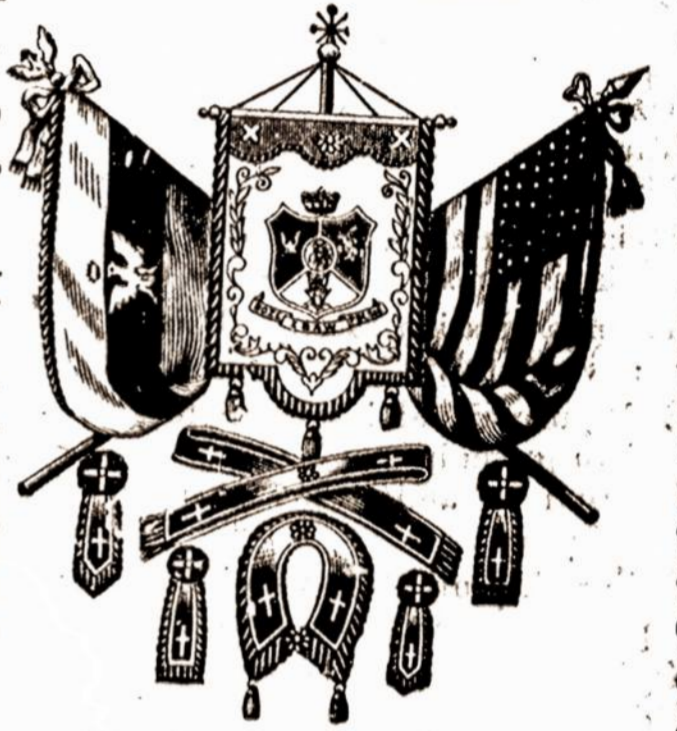


KARUNŲ, SZARPU, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreiškinti guodolinjams Kunjams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu visus augszcziaus pamlnėtus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsilmdama išdirbimais įgijau geriause praktikę ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau ne gu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

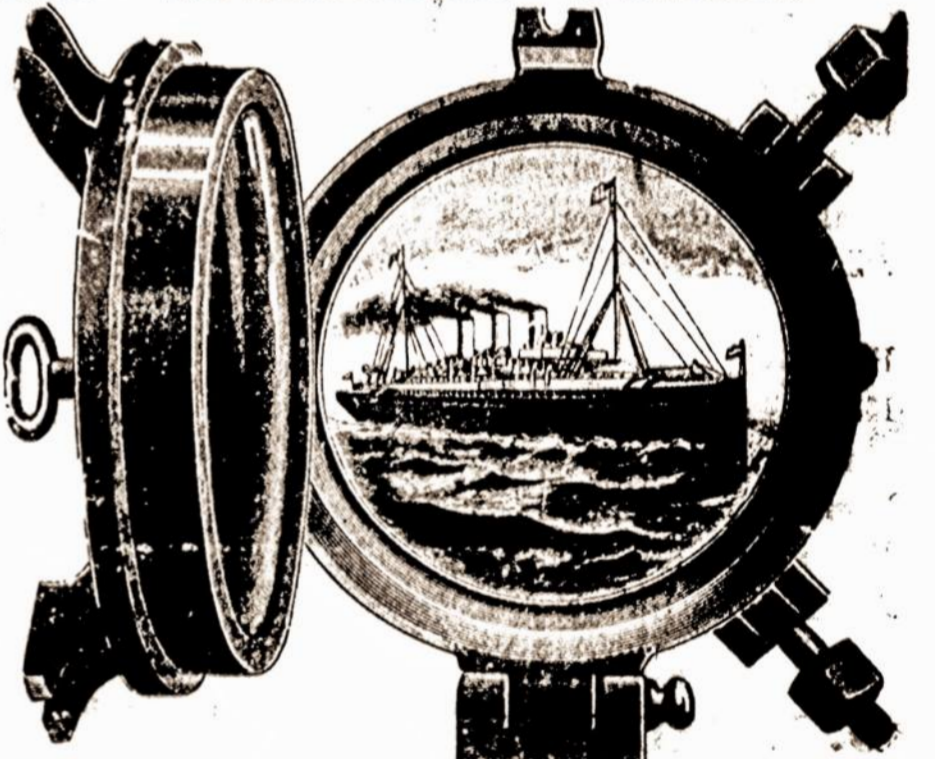


Sloveniszka--Lenkiszka Banka.

Parduoda Laivakortes sz Amerikos į Europą ant geriausių Laivų, Hamburg, Rotterdam Bremen, Antwerp Havre Liverpool, Neapol ir tt.

Parduoda tikietus visais gelžkeliais į visus miestus visam sviete.

Siunčia pinigus į visus svieto dalis greitai ir už pigiausią prekę. Perka, parduoda ir išmaino visokius pinigus paga, dienos kursą.



Atlieka visokius reikalus senam kraszte.

GALIMA SUSIŠNEKĖT LENKISKAI.

Banka atidara nuo 8 ryto iki 9 vakare. Nedėldieniais nuo 9 iki 12 ryto

A, HURWITZ,

100 1/2 E. Main str. 42 E. Market Str. 203 Lackawanna Ave. PLYMOUTH, PA. Wilkes-Barre, Pa. SCRANTON, PA.

M. ROSENBAUM

Geriause dėl Lietuvių Agentura ant visos

Philadelphios.

Pardūdame LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas dalis svieto, ir ant visokių linijų. Turim susinešimus kiekvienoj' dalyje svieto ir siunčiam pinigus greitai ir pigei.

Susišnekam visokiose kalbose. Pinigus priimam bankon ir išmainom. Visame duodam prietelišką rodą.

Musų Offisas 609 South Third str. PHILADELPHIA, PA.